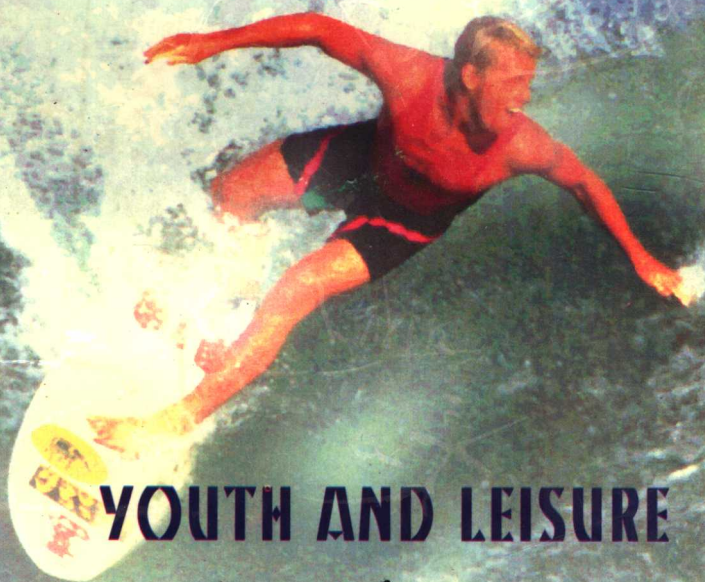


青年

闲暇

[英] 肯尼思·罗伯茨 著
张敏杰 张 铭 译



YOUTH AND LEISURE

大众文艺出版社



33.44

LBC

C-4

有2本

青年与闲暇

〔英〕K·罗伯茨 著
张敏杰 张 铭 译

大众文艺出版社

·北 京·

图书在版编目(CIP)数据

青年与闲暇/(英)罗伯茨著;张敏杰,张铭译.

—北京:大众文艺出版社,1996.8

书名原文:Youth and leisure

ISBN 7-80094-121-3

I. 青……

Ⅱ. ①罗… ②张… ③张…

Ⅲ. 青年-闲暇社会学

Ⅳ. C913.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 11323 号

大众文艺出版社出版发行

(北京西城区鼓楼西大街 79 号)

邮编:100009

杭州富阳何云印刷厂印刷 新华书店经销

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 7.5 字数 186 千字

1996 年 8 月北京第 1 版 1996 年 8 月浙江第 1 次印刷

印数 1—2000 册

定 价:12.80 元

中文版序

K·罗伯茨

由于我至今尚未有机会到中国访问,所以这篇序言未能触及到中国的青年或中国的闲暇问题。就这本书的内容而言,它主要论述 20 世纪英国的青年与闲暇,许多分析也是以西方国家的情况为背景的。我认为,中国的社会科学家与中国青年必须从本国国情出发来评估这本书的价值。

然而,我有强烈的感觉,这就是无论西方国家还是东方国家,无论资本主义国家还是社会主义国家,当它们开始走向现代化和工业化的时候,青年人在很多方面所受到的影响和所出现的变化都会是很相似的。现代化加速了青年人同成年人的分离,并且使这种分离日益加深。家庭与学校也助长了青年人的依赖性,把他们置于保护伞之下,使他们较迟地获得第一手的劳动生产实践经验。同样地,现代化还产生了大量资源——闲暇时间及消费能力——青年文化因此而得以发展,形成为时尚。于是,天下父母及全世界的

成年人似乎都作出了同样的反应：他们忧心忡忡，极力想要对青年人所支配的自由加以控制。可是，这些成年人又往往对于青年摆脱传统的束缚持欢迎的态度，也为青年有更多的创造机会而感到高兴。

另一个具有普遍真实性的情况是，青年群体里的成员有不同的经历，他们不可能是同一个模式的产物。青年人面临的不同压力和机会是由他们不同的社会生活背景及不同的个人经历决定的。随着青年人走向性的成熟，男女两性的差别扩大了。这样，青年里的不同群体趋于利用他们的闲暇时间和消费能力，加上社会所提供的有关设施来解决各自面临的不同问题。每一代青年的思想观念和行为方式都是千差万别的。

在英国青年中相继出现的各种闲暇浪潮反映出他们正在不断地构架自己的生活方式，这种生活方式与他们的父辈是完全不同的。我是 50 年代的青年，与我同时代的一代人都对此怀有切身体会，并深信不疑。使我们惊奇的倒是青年人的推陈出新行为常常导致社会模式的建立，使他们的行为被一再地重现，结果青年人与成年人总是殊途同归，他们的共性比所想象的要多得多。考虑到现代社会里青年是人生的一个阶段，他们与闲暇有密切的联系，本书对上述矛盾现象进行了探讨。

在英国和其他西方国家里经过了十几年的研究和论战后，我们才取得了对青年文化的了解。我希望这本书，对其他正在现代化的国家正确认识本国的青年情况能有所帮助。因此，我对译者翻译此书深表感激，并真诚地希望读者们会发现，他们为翻译此书所作出的努力是甚有价值的。

1988 年 10 月于利物浦大学

序

K·罗伯茨

我的年纪使我不可能再体验当代青少年的闲暇，也阻碍着我在介入青少年闲暇的过程中获取第一手研究资料，这不能不使人感到遗憾。众所周知，光凭个人印象进行研究是容易误入歧途的。

我是1957年16岁时离开学校开始工作的。那时是比尔·黑利和埃尔维斯·普雷斯利这些熟练青工的时代。我开始工作时的年薪仅260英镑，但雇主保证我们这些青年职工每年都能增加一些工资，到65岁退休时还可以享受养老金。这便是一个毕业于文法学校、成绩达到或超过平均水平的青年那时所能得到的待遇。对此，长辈们常说，他们很羡慕我们能有这样的机会，同时也指责我们挥霍无度，滥用了自己的财富和自由。他们对青年人举止失当、青少年犯罪、随便同居和非婚生育率急剧上升现象，感到十分的困惑。

到1961年，我的年工资已有415镑。当时我在办公室工作，但

从事体力劳动的工人可以赚更多的钱。在我“离职”去大学读书前，就发现那些青年工人收入可观，除了基本工资外，还有奖金和其他收入。政界领导人说，这样好的情况是前所未有的。确实，站在他们的立场上来看，这种说法也是有道理的。我们的父辈在年轻时连二手货的低座小摩托车都没有沾过手，也不可能每年更换做工考究的时装，或去巴特林斯或诺斯福克郡度假。然而，公司经理和工厂老板每次度假所挥霍掉的钱比我们的一年收入还要多，相形之下，我们这些 50 年代的青年又怎么会感到满足呢？

在辞去工作并成为全日制大学的学生以后，我并没有降低自己的生活标准。大学生活意味着较多的自由——摆脱了父母，摆脱了工作进度、职业安全与职务升迁等方面的思想压力，也不用为日后失去工作能力时的养老金问题发愁。有很多大学生由于自己所经历的一切与新闻媒介所描绘的“现实”之间存在着很大的矛盾，尔后在家庭和同辈群体的相互影响下，更加感到这种矛盾在不断扩大；他们为解决这些矛盾而逐渐对社会学产生了浓厚的兴趣。我常常发现，有不少同龄人被 5 至 8 小时的工厂劳动压得透不过气来，却把为增加工资而终生一级一级地往上爬视为通往幸福的目标。他们把辛辛苦苦赚来的一点钱当作“幸福钱”，并认为他们青年期所享有的闲暇已是十分美好的时光，对此，我感到实在难以理解。

1966 年，也就是我离开劳动岗位已经 5 年并获得 2 个学位之后，社会学中过去曾使我困惑不解的问题，已成为我专业领域内的现实问题；而且，我已完成了首项调查研究的课题，即青年人是怎样思考社会的，他们为什么如此易于满足。

现在，我已经明白有许多青年（也包括成年人）对他们目前的处境和既捉摸不定、又无法左右的未来前景深怀不满与疑惧，而且由于他们内心的不满，他们往往把这种情绪巧妙地藏在心里，以免被人视为个人的缺点，并总是千方百计地维持“美妙生活”的正面

形象。对此,社会学必须抛弃常识而求助于抽象概念,以洞察日常生活的现象,分析形成人们生活方式的结构及人们感到困惑或不满的问题,探求解决这些问题的方法。对于青年闲暇的研究,本书基本上采用社会学的分析方法而不采用参与性的说明方法,这是不言而喻的。

近十几年来,闲暇社会学已经成为我的一个十分感兴趣的专业领域,我的另一个研究领域是劳动就业问题。尤其是近年来,学校毕业生正面临着劳动市场萧条、就业不足的困境。正是从青年研究和闲暇研究的实证与理论探讨之中,本书各章含有广泛的、丰富的、多学科交叉的内容。对本书的出版我是唯一负有责任的人,同时我要真诚地感谢特里西娅·麦克米兰,她帮助我打印了书稿;还要真诚地感谢德博拉·钱伯对本书的评论和他对初稿所作的细致入微的修改。

目 录

中文版序

序

第 1 章 导论	(1)
青年、闲暇与社会变迁	(1)
青年与闲暇研究	(4)
论文化	(7)
理论与实践	(9)
第 2 章 第二次世界大战以来英国的青年与闲暇	(12)
二战期间的青年	(12)
战后英国对青年实行的新政	(17)
50 年代:青少年消费者的崛起	(21)
60 年代:青年文化冲破了阶级的屏障	(28)
70 年代及 80 年代后	(33)
第 3 章 青年理论与闲暇理论	(38)
一、青年理论	(38)
生物学与心理学研究	(38)
青春期是一种社会现象	(39)
代际冲突	(42)
继续社会化	(44)
阶级理论	(47)
自然主义倾向	(50)

青年理论的运用与滥用·····	(51)
二、闲暇理论·····	(52)
闲暇是什么·····	(53)
闲暇的要素·····	(55)
工业化与闲暇增长·····	(57)
闲暇的结果·····	(60)
理论综合·····	(66)
第4章 闲暇形成·····	(72)
闲暇与性·····	(72)
性革命问题·····	(75)
妇女解放问题·····	(81)
第5章 青春期的过程·····	(87)
儿童的游戏·····	(89)
小集团和密友·····	(91)
“交际”:结帮与约会·····	(95)
求婚与结婚·····	(99)
社会阶级差别·····	(102)
第6章 青春期的冲动·····	(105)
青春期变动的原因·····	(105)
青春期的性·····	(108)
批评者的再评价·····	(114)
男女性角色变化的期待·····	(117)
有待继续研究的问题·····	(120)
第7章 传统的青年社会学和社会阶级·····	(122)
无阶级青年的神话·····	(124)
功能主义的模式·····	(126)
社会发展和时代变迁·····	(128)
苦恼的无目的对抗·····	(128)

学校和闲暇时间的聚离·····	(131)
一致性和差异性·····	(132)
闲暇时间的安全阀·····	(133)
第8章 劳工阶级青年文化的再评价·····	(137)
新浪潮·····	(137)
矛盾·····	(139)
阶级区分·····	(140)
敌对·····	(141)
作为一种资源的通俗文化·····	(142)
设想的解决方法·····	(143)
道德的恐慌·····	(144)
阶级控制·····	(145)
青年闲暇的政治色彩·····	(147)
“新浪潮”及其他理论·····	(149)
第9章 青年失业者·····	(153)
待业与长期失业·····	(154)
设法克服失业·····	(158)
分裂的社会·····	(162)
第10章 少数民族·····	(169)
种族损害·····	(171)
文化区别·····	(174)
传统文化的利用·····	(176)
西印度群岛人和学校的体育运动·····	(179)
为谁而战·····	(183)
第11章 中产阶级青年文化·····	(186)
中产阶级青年的变异之源·····	(189)
学生骚动·····	(193)
反文化运动·····	(195)

保守主义的不满	(199)
闲暇、阶级和社会变迁	(202)
第 12 章 青少年闲暇生活服务事业	(206)
公共闲暇服务事业的局限	(208)
闲暇增长与公共服务业	(210)
英国青年服务工作的成功之道	(211)
学校与闲暇	(214)
失业、教育与闲暇	(220)
分配闲暇活动机会	(223)
译后记	(226)

第1章 导论

青年、闲暇与社会变迁

第二次世界大战以来,以青年取向为特点的闲暇行业已经形成。公职人员中的专业工作者——包括青年工人,以及近来的体育中心与闲暇中心的经营者们——为了个人的利益与广泛的社会利益,开始被驱使努力争取那些有大量闲暇时间和足够金钱的青少年消费者。商业机构从自我利益出发,也在追逐着这些青少年消费者。而且,战后的“膨胀”导致1955年到1965年期间出生率的上升,使青年人成为一个不断增长的市场。成年人与青年人的收入鸿沟缩小了。50年代和60年代的青年已多半结婚,但是也有相当多的“熟练”青工迟迟不结婚,他们把父母给的钱用于购买各种商品,又在手头上保存了足够的钱随便地花费,他们成为商业闲暇行业服务的主要对象。

社会在变动着。1965年至1977年期间,人口出生率下降了。从80年代中期到本世纪末,青少年消费者的数量将不断减少,除非这些青少年很富裕或者其父母很宽宏大量,否则购买力将不会增加。无论出现怎样的情况,青年的经济独立性和文化独立性将不断削弱。70年代末的青年失业者呈剧增之势,政府制订了一系列的措施——“青年就业计划”、“青年工人规划”及“青年职业训练方案”等,从而加强了劳动市场对于非熟练、低工资工人的压力和期待。

企业对青年劳动力的需要减少了。经济界该怎样对失去青少年消费者一度强烈的购买力这种情况作出调整,并满足他们在时尚和娱乐方面迅速变化着的需求呢?青年人又该怎样对自己就业

地位的丧失作出反应呢？自 1945 年以来，为了弥补战争期间教育的衰退，循序渐进的职业教育首先在那些收入较好的行业中恢复起来，要是这种教育一旦失灵，又会出现怎样的结局？闲暇活动机构会怎样帮助他们呢？青年人会不失时机地到青年俱乐部寻欢作乐、去打网球、去游泳、去踢足球或到娱乐中心参加花钱不多的各种活动吗？再是闲暇活动机构会打算去根本地改变与工业化社会节奏相协调发展的目前存在的正规娱乐形式，使人们在下班后、在周末或在年度休假时把闲暇安排得更快活吗？

1982 年，正当我撰写此书之际，青年人对劳动市场情况不满的各种有代表性的反响正在发展之中，对其他各种变动的强烈期待也在发展之中。例如 60 年代以来青年文化对教育的发展趋势一直处于理解的过程中，对教育趋势具有理解能力的青少年达到 80% 以上。从 1972 年起，政府规定的学生离校最低年龄提高到 16 岁，越来越多的青年人在年龄超出这个最低限度后仍继续留在学校里接受教育。如果国家能对所有 16 岁以上年龄的学生都授予助学金，那么就可以减轻学生父母的经济负担，使这些学生可以完成学业。

上述的教育趋势削弱了青年人补充劳动市场的就业期待，动摇了他们先前的那种经济独立地位。然而，教育趋势与劳动市场趋势的发展方向是矛盾的。学校接纳越来越多的学生以及所谓教育标准下降等问题，一度遭受过人们的抨击，但是就学校考试合格的标准而言，教育水平实际上是提高了，现在的这一代青年比过去的青年更热心地追求事业，也更有抱负。当青年的就业期待急转直下的时候，教师们为帮助学生创造获得“成功”的必要条件而不遗余力。那么，青年文化对于诸如此类的矛盾现象将作出怎样的反应呢？青年会更大胆地背叛社会吗？或者他们会变得更加容易接受社会控制及成为充满“责任感”的一代吗？

具有潜在性威胁的另一颗定时炸弹是“女权运动”，它至今仍

在震动和影响多数青年的观念。本书将有若干章节根据对中学生的调查材料解释人们习以为常的那些两性差异现象,分析这些差异是怎样在闲暇习惯方面继续明显地反映出来。球类运动和观看体育比赛是男性的主要活动,女性则对舞蹈和跳迪斯科比较有兴趣,她们较之男性要用更多的时间照看小孩,去商场买东西或探亲访友。这种差异性如今还一如既往吗?女权运动能对文学作品中不厌其烦地描述的性差异现象置之不顾,也对受过高等教育的那部分人的生活方式毫不理会吗?现在,在中等学校里,当男孩子们被引导到工厂车间学工艺技术的时候,要把姑娘们引导到家政学领域或商业服务行业已经不再可能了。女权运动正在改变着女学生对数学和科学缺乏成功信心的情况。法律条文、职业指导和劳动力安排中的性歧视现象再也不能长存。妇女团体开始在全国各地进行提高妇女自我意识的宣传。虽然经济不景气会迫使女青年及年纪稍大些的妇女重新扮演传统的家庭角色,但是,女青年的传统闲暇习惯已经发生大量变化是明显的事实。

引起闲暇变化的另一个因素是种族问题。英国的少数民族人口不到全国总人口的5%,不过,在很多主要城市的市中心地区,他们的数量相当可观,尤其是60年代以来,在英国的“第二代”黑人和亚洲裔少数民族中出现了生育高峰,导致学校里少数民族学生的增加,无论是中学的新生还是毕业生,都有很多出身于少数民族家庭。他们离开学校后面临劳动市场的歧视,他们的失业率是令人瞩目的。在同辈群体与各种俱乐部中,白人与黑人青年难以同化、相处在一起。于是,黑人开始发展他们自己的亚文化生活方式。

这样,我们就可以看到在青年的闲暇方式对广阔的社会变迁作出反应之前,存在着一个相隔十年或十几年的滞后。在第2章,我要分析第二次世界大战结束后出现的“新行业”怎样为商业化的青年文化出现创造了条件,尽管摇摆舞这一文化形式在50年代后期才在青年中风行,到60年代末学生运动的兴起便成为了新闻报

道的醒目标题。那么,我们能对 80 年代和 90 年代场面壮观的青年文化发展趋势作出同样的预测吗?青年文化不是静态的,本书正视青年人所处社会环境不断变化这一现象的本质,但是我们赖以进行分析的材料主要来自于不久前已经出现的种种青年文化现象。

如 60 年代的英国“阿飞”派、70 年代的美国“垮掉的一代”派、80 年代出现的“朋克”派等等。以后几章还要解释这类青年文化是怎样兴起的,它们兴起的原因是什么,青年与社会认同后造成了怎样的后果等等。这些问题就是我们最合适的,也是唯一的研究基础。

在此基础上,进而对时代发展的趋势作出可信的评估。

青年与闲暇研究

本书并不是第一本有关青年与闲暇问题的著作,然而,这本书明显地要比其他已出版的著作更有新意。其新颖之处,在于它以青年研究与闲暇研究为基础,是各种研究成果与理论交叉的产物。青年研究与闲暇研究有重叠的领域:至今为止,青年文化是在闲暇时间内并通过各种闲暇活动发展起来的,这种发展是必然的。每一个学派的学者都有吸引他的特殊问题。青年研究者们已经得出结论,青年文化的兴起同普遍的闲暇增长是一致的,但是这种文化主要集中于被家庭、教育和劳动市场经验所局限的方面,表现为社会生活中的青年同辈群体关系、青年同辈群体的活动和青年的地位。

闲暇研究人员没有把青年忽略在视野外,那么,青年又是怎样对待闲暇的呢?可以说,战后几十年时间里,青年是闲暇时间的主要接受对象,青年同很多娱乐消费活动有密切的关系。在电影票和戏票购买者中,在零食、唱片、运动器材及绝大多数闲暇商品的购买者中,人数最有代表性的就是青年。闲暇研究人员也注意到,青年对于形成特定时期的娱乐活动和经常性的娱乐形式起着重要的作用。如某一个人曾经热烈地追求过某种娱乐兴趣的话,那么无论

是男性还是女性,都总是在其青年时代首先产生这种体验的。然而,闲暇研究者往往不重视研究青年理论。他们提出了各种与闲暇有关的问题:闲暇增长使人们对生活方式的满意程度扩大了吗?那些娱乐设施能够满足人们的需要吗?闲暇是否消除了社会分裂或反映了社会分裂现象?与此同时,青年研究者们也提出了有争议的青春理论,并对这种理论进行了论证:在由青年向成年人角色社会化的过程中,是否有一个情绪紧张、容易引起社会骚动、导致代际冲突的时期?与以往不同的是,本书在解释青年文化时把青年理论与闲暇理论更紧密地结合起来了。这就是说,要去了解青年文化,我们就必须把现代社会有关闲暇的性质、特征的理论抽象出来,而这种闲暇理论会使各种不同的青年研究学派趋于协调和更有应用价值。

把青年研究与闲暇研究中产生的各种意见、提出的各种证据比较接近地结合起来,将引起人们对某些理论空白点的注意。我们对女青年的了解不如对男青年的了解,我们对青年工人、尤其是犯罪青少年的了解也远不如对中产阶级青年那样了解。到60年代末出现了例外,由于当时学生动荡不安的情况,行为不良青年便成为他们所属年龄组中最引起研究者们注意的对象。至于其他的空白点,我将在后面的章节中陆续提到。要正确地估量哪些东西是我们已知的,其前提就是要能够鉴定哪些东西仍是我们未知的。所以,本书的结论中包括了一系列的问题,除去有待社会发展的未来趋势去考虑的问题外,现在需要我们去作进一步研究并作出回答的这些问题,既存在于以往的青年闲暇中,也存在于当前的青年闲暇中。

解决这些现存的青年问题与闲暇问题,有许多不同的途径。最好的办法莫过于从我们的目标出发。诸如青少年阿飞、时髦派、光头士之类青年群体问题将相继在书中加以研究。又如体育、艺术、甚至吸毒这些闲暇活动及问题也将在书中分别进行详尽的分析。